



Academic & Student Support Services
Academic Registrar Simon Wright LLB
Gwasanaethau Academaidd a Chefnogi Myfyrwyr
Cofrestrwydd Academaidd Simon Wright LLB

Cardiff University
McKenzie House
30-36 Newport Road
Cardiff CF24 0DE

Tel *Ffôn* I +44(0)29 2087 9189
www.cardiff.ac.uk

Prifysgol Caerdydd
Tŷ McKenzie
30-36 Heol Casnewydd
Caerdydd CF24 0DE

Sent by email to s.maitland@gold.ac.uk

28 July 2017

Dear Dr Maitland,

Re: Institutional Response: External Examiner Annual Report 2016–2017

I am writing further to the receipt of your External Examiner's Report for the BA in Translation Studies.

Your Report has been considered by the School in accordance with our approved procedures. I am, therefore, now in a position to respond on behalf of the Vice-Chancellor to the main points you had raised.

Issues Highlighted

1. Your request for inclusion of information about the relative weighting of translation and commentary in the course-kits for the practical translation modules.
2. Suggested mentor for new External Examiners.
3. Use of the full range of marks, particularly at the bottom end.
4. Consistency in feedback to students.
5. More time for External Examiner to review assessed work.

The following response has been provided on behalf of the School:

1. The Module Convenor will be asked to action your request.

Cardiff University
McKenzie House
30-36 Newport Road
Cardiff CF24 0DE
Tel *Ffôn* I +44(0)29 2087 9189
www.cardiff.ac.uk

Prifysgol Caerdydd
Tŷ McKenzie
30-36 Heol Casnewydd
Caerdydd CF24 0DE
Tel *Ffôn* I +44(0)29 2087 9189
www.caerdydd.ac.uk

2. The School's Teaching and Learning Committee will consider this helpful suggestion.
3. The programme team has noted, and agrees with, your observations and will strive to make better use of the full mark range.
4. There will be a meeting for all team-taught modules where more than one person is marking similar assignments (say a translation) in order to follow a similar approach in the marking process as well as harmonising the assessment feedback given to the students.
5. The programme team will be contacting you directly with a suggestion that you be given remote access to assessments through Learning Central and will be happy to consider alternative arrangements.

The University is pleased to note your positive comments including:

1. high degree of contact time with students and specialist workshops dedicated to the needs of a particular assessment;
2. diverse methods of learning and teaching and varied content, allowing the development of a wide range of skills;
3. exemplary preparation for the role of External Examiner.

I hope that you will find this response satisfactory and we thank you for your continued support of the programme.

In order to meet the expectations of the QAA Quality Code, both the External Examiner Annual Report and this Institutional Response will be published on the University website and will be available to all students and staff.

The University's provision of the formal Institutional Response is not intended to constrain direct communication between schools and their External Examiners. Schools are encouraged to discuss with their External Examiners any matters of detail raised in their Reports and, more widely, any issues impacting on the quality and standards of awards, including possible changes to programmes.

We are most grateful for your comments and for your support in this matter.

Yours sincerely,



Mr Simon Wright
Academic Registrar

Cardiff University
McKenzie House
30-36 Newport Road
Cardiff CF24 0DE
Tel Ffôn I +44(0)29 2087 9189
www.cardiff.ac.uk

Prifysgol Caerdydd
Tŷ McKenzie
30-36 Heol Casnewydd
Caerdydd CF24 0DE
Tel Ffôn I +44(0)29 2087 9189
www.caerdydd.ac.uk